

## Formation initiale

# L'apprentissage et l'enseignement des langues secondes au primaire

Ce module prépare l'étudiant à l'enseignement de l'allemand en tant que langue et culture, notamment à choisir et organiser des contenus, des activités, des tâches et des formes d'organisation adaptées à de jeunes apprenant-e-s, tout en tenant compte de quelques points de repères théoriques et pratiques.

### Compétences travaillées

1  
4  
6

## Module BP22LAC

6 ECTS

### Formations concernées

Bachelor of arts pour l'enseignement dans le degré primaire

Diplôme additionnel pour l'enseignement au degré primaire

### Semestre

Printemps

### Horaire

Jeudi 08:15 - 09:45  
Jeudi 08:45 - 09:45  
Jeudi 10:15 - 11:15  
Jeudi 10:15 - 11:45

### Organisation du module

**BP22LAC-1** Introduction à l'apprentissage et à l'enseignement des langues (étrangères) à de jeunes apprenants  
**BP22LAC-2** Didactique de l'allemand langue étrangère

### Responsable du module

Thonhauser Ingo, UER LC  
ingo.thonhauser@hepl.ch

### Informations administratives

Service académique  
Haute école pédagogique  
Avenue de Cour 33  
CH-1014 Lausanne

## Thèmes et activités-clés

L'enseignement des langues-cultures étrangères vise à développer des compétences langagières et culturelles dans les langues enseignées.

L'apprentissage scolaire des langues est conçu comme une contribution au plurilinguisme des apprenant-e-s. Proposant une approche intégrative de l'enseignement des langues, la formation à l'enseignement-apprentissage des langues aborde les aspects communs de manière transversale, tout en préservant les aspects spécifiques à chaque langue-culture. Elle intègre les dimensions socio- et interculturelles ainsi que des démarches réflexives et métacognitives.

Cours (3 ECTS) : Introduction à l'apprentissage et l'enseignement des langues (étrangères) à de jeunes apprenant-e-s

1. Survol théories d'acquisition actuelles, perspective: jeunes apprenant-e-s - Plurilinguisme: répertoire plurilingue, bilinguisme soustractif/additif ; multi-compétence ; la notion du « native speaker » ; BICS/CALP - Recherche sur l'acquisition des langues: Transfert et interférences - Le facteur de l'âge  
2. Dimension politique et éducative : CECR, PER, Suisse: standards de base (HarmoS)  
3. Introduction à la didactique des langues étrangères, perspective : jeunes apprenant-e-s: - bref aperçu de l'histoire des méthodologies, focalisation :

- la notion de « compétence de communication » et l'approche communicative

- les activités langagières de réception et production

- CECR : approche actionnelle, descripteurs et évaluation : l'entrée dans l'apprentissage d'une L2 : le « plurilinguisme rétrospectif » : Français (Ls) et Allemand (L2; perspective d'ouverture vers l'anglais.

Séminaire (3 ECTS) : Didactique de l'allemand langue étrangère (enseigné en all.)

- L'enseignement des langues étrangères, de l'allemand et de la culture germanophone: expériences, représentations et motivation (l'apprenant-e en tant que futur enseignant-e)

- La place de la langue de scolarisation et des langues d'origine en classe d'allemand;

- La compétence de communication : les cinq activités langagières (écouter, parler, lire, écrire et interagir)

- Alternance de codes (Code-switching, Code-mixing, Klassensprache)

- Introduction aux moyens d'enseignement

- La planification de l'enseignement à court terme

- Activités clés Différentes formes de travail en groupe feront découvrir et connaître aux étudiant-e-s les différentes démarches didactiques ainsi que des ressources pour le travail avec les élèves. Il s'agira également d'analyser et d'utiliser différents moyens d'enseignement ainsi que de faire découvrir et élaborer des instruments d'évaluation pertinents.

## Niveaux de maîtrise évalués

- Présenter et adopter différents points de vue et concepts en se référant à des cadres théoriques (1)
- Manifester une compréhension critique de son cheminement culturel et en apprécier les potentialités et les limites (1)
- Créer des situations d'apprentissage favorisant l'interdisciplinarité et la diversité culturelle en vue d'optimiser l'intégration des connaissances (1)
- Analyser et évaluer la matière contenue dans les plans d'études afin de réguler les activités d'enseignement-apprentissage (4)
- Concevoir des activités d'enseignement-apprentissage variées, cohérentes et fondées aux plans didactique et pédagogique, et d'un niveau de complexité permettant la progression des élèves dans le développement de leurs compétences (4)
- Guider, par des interventions appropriées, les élèves dans leurs activités d'apprentissage (4)
- Mettre en place et maintenir des routines permettant un déroulement efficace des activités usuelles de la classe (6)
- Choisir des démarches ou modalités de travail qui permettent aux élèves de s'impliquer (dont notamment la coopération) (6)

## Évaluation formative

Planification et mise en œuvre d'une séquence en classe de stage et évaluation réflexive dans le séminaire; participation active dans le cours et le séminaire.

## Évaluation certificative (pour la session de juin 2024)

Examen écrit sur table

## Ouvrages de base

- \* Bourgignon, C. (2010). Pour enseigner les langues avec le CECRL. Clés et conseils. Paris: Delagrave, chapitre 1.
- \* Brinitzer, M., Hantschel, H.-J., Kroemer, S., Möller-Frorath, M., & Ros, L. (2013). DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett.
- Castellotti, V. (2011). Natif, non natif ou plurilingue: dénativiser l'enseignement des langues ? In F. Dervin & V. Badrinathan (Eds.), L'enseignant non natif : identités et légitimité dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères (pp. 29-50)
- \* Conseil de l'Europe (2001) : Cadre européen de référence commun pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer. (extraits)
- \* Cuq, J.-P., & Gruca, I. (2017). Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. 4ème édition. Grenoble: Presses universitaires de Grenoble. (extrait)
- \* Edelenbos, P., Johnstone, R., & Kubanek, A. (2006). Les grands principes pédagogiques sur lesquels se fonde l'enseignement des langues aux très jeunes